



Navarre, que se trame la réplique. Adnane et Hicham, deux gamins d'Ivry, s'attachent comme de nombreux autres, à faire de leur métier une porte de sortie salutaire. Battre en brèche les poncifs. Délivrer du sens. Le tout avec humour. Toujours. Leur parcours est classique. Naissance à Jean Rostand en 1976. Enfance à Truillot-Gagarine. École Joliot-Curie, collège Politzer, lycée Romain Rolland. Fac d'éco à Paris I et 3^e cycle Médias à Assas. En 2000, ils commencent à écrire des scénarios. Autodidactes. En 2002, ils créent Pass Pass la Cam', collectif d'artistes aux antipodes des standards Universal (photo ci-dessus) et réalisent en 2003 *Cohérence zéro*, court-métrage percutant Coup de pouce municipal.

S'ensuivent de nombreux projets visibles sur le net. En 2001, le titre de mémoire de DEA de l'un d'eux ne portait-il pas sur la diffusion de films via internet ? Résultat : 900 000 visionnages en ligne. Avec la mini-série *Zimlo, le daron du rap*, on est au cœur du sujet. Un ancien se découvre la fibre hip-hop underground. Décalage immédiat assuré. Plongée en apnée dans un monde de pedigrees : Max, manager tout droit sorti des *Démon de Jésus*, Maktav, auteur hardcore joueur de ukulélé, Starko, rappeur black énervé, Saïd, zoubir tektonik chaud bouillant. Toute cette clique évolue au gré des plans de coupe des jumeaux. Style incisif, dialogues courts efficaces. Filmé à la *Snatch*. Même style pour *Passe passe le mic'*, chroniques aléatoires de deux rappeurs du 94, ou *Momo Montana*, clando aspirant jeune premier. Ils réalisent par ailleurs pubs et clips pour Merlot, Elzef, Echo du sud. Sans oublier l'animation d'ateliers d'écriture et de réalisation avec des ados de Vitry et de La Courneuve.

« On reste très attentifs à l'impact des images, notamment auprès des plus jeunes. Un gamin de banlieue peut aspirer à autre chose que devenir rappeur ou sportif. Les voies de réalisation de soi sont bien plus diversifiées que celles qu'on nous montre quotidiennement ».

● Sheidia Kerouani-Badja

www.myspace.com/mczimlo

www.myspace.com/passepasselemic

www.myspace.com/passpasslacam

www.myspace.com/momo_montana

Adnane et Hicham Tragha seront interviewés sur radio-Cartable (89.4 FM), le 4 juillet à 14 h 05, par les CM2 A de l'école Joliot-Curie A.



JUMELLES IMAGES

Objectifs subjectifs

Si ce n'est lui, c'est donc son frère. Deux personnalités. Deux manières de voir. Une même passion : le ciné des Lumières. Vu du côté obscur de la caméra.

MÉLANGER LES GENRES, avancer ensemble. Les jumeaux Tragha ont choisi le cinéma comme mode d'expression artistique. Tout sauf le hasard. « On fait les films qu'on aurait aimé voir à l'écran. On se fait plaisir, en essayant de toujours faire passer un message. » Faire de l'image pour dire des choses. Dénrée rare en ces temps brumeux, où lofts et liasses engluent un public fatigué de chercher à comprendre. Heureusement, la résistance s'organise. C'est en banlieue, cet « amas de souffrances » si commodément présenté aux JT de

« Un gamin de banlieue peut aspirer à autre chose que devenir rappeur ou sportif »